

Abonnement pour un an

300 piastres

Edition spéciale 500 ptrs.

Adresse:

"IDJTIHAD," Constantinople

Téléph. St. 865

XXII ème ANNÉE

1926, 15 Décembre No218

اجتهاد

IDJTIHAD

علمی ، ادبی ، اقتصادی مجموعہ

آبومان : سنہ لکھی [۲۴ نسخہ]

تورکیا ایچون ۲ ، خارج ایچون

۳ ، اعلا کاغذ لیسسی ۵ لیرادر .

ادارہ خانہ سی :

جنگال اوغلندہ « اجتهاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی ایکینچی سنہ

نومرو ۲۱۸-۱۵ کانون اول ۹۲۶

عقل سلیم

یک نسخه لرن مایعد

کورونمز بر حاکمک، کندیلرینه الهام ایتهمسی
اقتضا ایدن بو، سوزده قورقو، حکمدارلری دها زیاده
حقانیت پرور، دها رحیم، تبعه لرینک جان و مال لرینه
دها آز طمعکار، ذوق و سفا هت لرند دها اعتدال کار،
وظیفه لرینه دها زیاده دقتی قیلیورمی؟ خلاصه کلام،
سایه سنده حکمران اولدوقلرینی سویله دکلری بو الله،
رهبرلری، حامیلری و بابالری اولمالری اقتضا ایدن اقوامی
بیگ دورلو ظلم و جفایه معروض قیلماقندن بو حکمدارلری منع
ایدیورمی؟ انسان کوزلرینی آچسین یر یوزینه نظرلرینی
کزدیرسین. هر طرفده دینی، آنجاق اساتلری آلتنده
ازدکلری یاخود، بلامرحت، مشئوم حرص و هوالرینه
[حرب و قتاله سوق صورتیه] قربان ایتدکلری اسیرلری
دها زیاده حیوانلاشدیرماق ایچون استعمال ایدن
مستبدلر طرفندن اداره اولونان انسانلر کورولور.

حکمدارلرک احتراصلرینه دیز کین خدمتی کورمک
شویله دورسون، دین، کندی پرده نسیدلری مقتضاسی
اولاراق اولنرک دیز کینلرینی بویونلری اوزره دینه براقیر
[یعنی باشلرینی بوش براقیر] دین اولنری، احتراصلرینه
مقاومت ایتمک مساعده سی ملتره اصلا ویریله یلن الوهیتلره
تحویل ایدر.

دین، عینی زمانده، حکمدارلری سربست براقیر
و اولنر ایچون هر ممنوعی مباح قیلار و بونلرک ازدکلری
اقوامک ذکالرینی والدرینی زنجیرله مهیه جهد ایدر. یر
یوزی الهلرینک [یعنی حکمدارلرک] کندیلرینی هر
هرزه یی مهیه صلاحیتدار کورمه لری و تبعه لرینی هوسات
یاخود جرسلرینک اک سفیل آلتلرندن باشقا بر نظرله
کورمه مه لری شایان تعجب میدر؟

دین، هر مملکتده، «طبیعتک خدای مطلق» ندن
[یعنی الله دن]، ظالم، هوپا، کیفی قانون اولان [یعنی
کیف مایشاء اولان] بر مستبد یامشدرد. خدا حکمدار،
یر یوزی مثللری طرفندن [یعنی حکمدارلر طرفندن]

(بزده تألیف یاپیلاماز) قناعتیه ملی تماشا ناک
انکشافه بالذات مانع اولان «دارالبدايع» آدپتاسیون
یوماغنک بیتوب توکنمه یه جکته قناعت کتیرمش اولملی، که
آرا صیرا قوتلی و یوره کن اولماسه بیله تألیف اثرلره
قارشى مساعد و توجه کار کورونمکه باشلادی و (خارمان
صوکى) نك صحنه یه چیمسنه لطفاً جواز ویردی. نه قدر
فرانسزجه دوشونولش و تورکجه یازیش اولورسه اولسون
حسین سعاد بك کبی صلاحیت و قدرت صاحبی بر تماشا
محررینک کندی مالی اولان بو اثر شمدی یه قدر نه دن
تمیل ایدلمدی؟ مطبق اولش اولسیدی بو اثر دها اول
قبول و وضع صحنه ایدلمه جکمیدی؟ استادلرک تألیفلرینه
قارشى ذهینتی ده کیشدیرمه یل بر هیئتک کنج و یکی
استعدادلره قارشى مساعده کار و مشوق اولاجغنی فصل
امید ایده یلیرز؟ ایلمک تألیفاتک بوتون غرب ته کینکینی
حائز اولاجغنی ادعا ایتک بوشدر. صنعتکارلر ایچون
موضوع بحث اولمایان بوا دعا ولزومک تألیفلر ایچون
اورتایه سورولسی قطعاً جائدکلدر. بواوزون تجربه لرله
تکامل ایده جک بر ایشدر. نوعی آیری اولقله برابر
(خارمان صوکى) (یامالر) دن قات قات فصله، حتی
آدپتاسیون ملاحظه نی ویره جک قدر مترقی در. تیاترو
اثرلری باشقه تألیف و ابداعلره بکزه مر. صحنه یه قونولمقسزین
موفقیّت و سلامتی آکلاشیلاماز. بنجه (یامالر) ده
استحصال ایدیلن تجربه؛ حسین سعاد بك افندینک بو
صوک تألیفنده آدپتاسیوندن دها چوق مؤثر وفائده لی
اولمشدرد. ملی تماشا قدرتنک انکشافی ایچون تألیفلر خصوصى
بر تدقیق و اعتنادن محروم ایدلمه ملی در.

ساهر اویرنی : وقیله باشقه براسمه تمیل ایدلمش
اولان بر اثری یکی براسمه تکرار ایتمک کبی چوق خوش
بریکیمک کوستردی و هیچ اولمازسه روللری ای بلله تمش
بر تمیل ویردی. موفقیتی تمی ایتدیکمز بو هیئت ایچون
بو طرز حرکت دوغرو دکلدر. دها صمیمی بر غیرت
و منتخب اثرلر بکلرز.

جان خسته‌سی

کوکده درین بریاره وار ؛ سس‌سز ، صداسز ، صوکه
قادر بوباره‌ی طاشیاچم .

اونک ، طوروب دیکنمکسزین دایما داها درین کمردیکی
دوبوورم حیاتک ساعتدن ساعته صولدیغی دوبدیغی کی .

دردیغی کتدیسنه دوک‌بیله جکم وه‌شیتی سویله‌بیله جکم
تک برجان بیلیم اونک بوینته صاریلارق ، هیجقیره هیجقیره آغلایارق
تظلم ایده‌بیلسم ... فقط او ، طوبراغه کومولاش یاتیور .

ا کر شفتک اولومکدن صوکرده او یایق طورییورسه
واسکیسی کی چو جوغکه باقه‌بیله چکسه ک یالوارمام سنی حرکت
کتیرسین .

او یله‌ایسه همان بی بو حیاتدن قورتار . سا کن برکیجه‌یه
متحسرم . یورغون چو جوغکی بو آجیدن قورتارمه یاردیم ایت .

DER SEHLENKRANKE

Ich trag' im Yerz eine tiefe Wunde,
Und will sie stumm bis an meine Ende
tragen ;

Ich fühl' ihr rastlos immer tiefers Nagen
Und wie das Leben bricht vom Stund zu
Stunde,

Nur Eine weiss ich, der ich meine Kunde
Vertrauen möchte und ihr alles sagen ;
Könn't'ich an ihrem Halse schluchzen
Klagen

Die eine liegt verscharrt im Grunde.

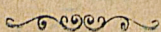
O Mutter, Komm, lass dich meine Flehn
bewegen.

Wenn dein Liebe noch im Thode wacht,
Und wenn du darfft, wie einst, dein Kind
noch pflegen !

So lass mich bald aus diesem Leben
scheiden,

Ich sehne mich nach einer stillen Nacht,
O hilf dem Schmerz dein müdes Kind
entkleiden.

LENAU



فضله‌سیله ای تقلید اولونمشدر . هر طرفده
دین ، ملتلی زنجیرلر ایچنده اویوتماق ایچون تصور
ایدیش کورونور ، تا که کندیلرینی یوب یوتماق یاخود
بلا مجازات بدبخت ایتک ایچون خداوندلرینه تسلیات
عرض ایتسینلر .

مبحث 132 . حقوق مقدره حکمراری نسیم اولونانه
اک صامعه، اک کولنج، اک مستکره غصبک منائی .
حکمرار لره هکیمانه نصیبندر .

مغرور برپانک تشبثلرینه قارشی کندیلرینی محفوظ
بولوندورماق و راهبرلر طرفندن تحریک ایدیلن صافدل
خلقک سوء قصدلرینه قارشی کندیلرینی تحت امنیته آلماتق ایچون
آوروپانک برچوق حکمدارلری تاج و تختلرینی ، حکمدار
رقلرینی و حقوقلرینی منحصرأ الهدن آلمش اولدقلرینی
و عمللری حقنده الله دن باشقا کیمسه‌یه حساب و یرمه‌یه
مجبور اولماقلرینی ادعا ایتدیلر . [۱]

سلطنت روحانیه ایله مصارعه‌لرنده نهایت الامر
سلطنت جسمانیه غلبه ایتدیکندن تسلیم اولمایه مجبور
اولان راهبرلر ، حکمدارلرک حقوق الهیهلرینی طانیدیلر .
حکمدارلرک حقوق الهیهلری ، راهبرلرک حقوق الهیهلریله
هر تعارض ایتدیکجه ، تبدیل فکر و اهالی‌یه وعظ قیام ایتده
سربستیلرینی محافظه ایتک شرطیله اهالی‌یه حکمدارلرک
حقوق مقدسهلرینی طانیمالری و عطا ایتدیلر . قرالریله راهبر
آره‌سنده صلح دایما ملتلرک زیاننه اوله‌رق عقد اولوندی .
بونسکله برابر رهبان ، بتون معاهده‌لره رغماً مدعیاتلرینی
محافظه ایتدیلر .

وجدانلری ، کندیلرینه اهل‌لرندن یاخود فاسد لکلرندن
دولایی لاینقطع مؤاخذه‌ده بولونان بوقادار فنا حکمدارلر
(مابعدی وار) راهب مدایه

[۱] دها دونه قادر تورکیانک حکمدارلری الهیک مرخصی
اولان پیغمبرک و بالواسطه الهیک نماینده‌لری ، یر یوزنده الهیک سایه‌سی
ایدیلر . آوستریا ایمپراطوری S. M. Apostolique عنوانی
آلمشدی ؛ آلمانیا ایمپراطوری Aerr. Hott - حضرت الله ی آغزندن
براقازدی . بونعمه و یانعه ایله کر‌زارشک لاقلا او توزمیلون اولادبشر
قانیله قیزیله بویانماسته سبب اولدی . دین بشریتک بویله بد کردار
دشمنی اولونجه دینه دشمن اولماق ، بشره محبتک ناصل ایلک
لمعه‌سی اولماز .